ФГБОУ ВО «АГУ»	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Адыгейский государственный университет»
	Рабочая программа дисциплины (модуля)
	СМК. ОП-2/РК-7.3.3

«УТВЕРЖДАЮ»

Декан факультета

_____

_____ **/Джандар Б.М.**

подпись ФИО

27 августа 2018 г.

дата

Рабочая программа дисциплины (модуля)

Б1.В.ДВ.02.01 Информационные технологии в преподавании иностранного языка

(наименование и индекс дисциплины в соответствии с учебным планом)

направление подготовки 45.03.02 «Лингвистика»
(код и наименование)

направленность (профиль) Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

Факультет иностранных языков

Кафедра английской филологии

Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры английской филологии протокол № 1 от «27» августа 2018 г.

Заведующий кафедрой д.. филол. наук, доцент Макерова С.Р._____
_____ (ученая степень, ученое звание, Ф.И.О., подпись)

Составитель (разработчик) программы: к. филол. наук, доцент Долуденко Е.А._____
(ученая степень, ученое звание, Ф.И.О., подпись)

РПД адаптирована для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Майкоп, 2018

Содержание

		стр.
	Пояснительная записка	3
1.	Цели и задачи дисциплины (модуля)	3
2.	Объём дисциплины (модуля) по видам учебной работы	4
3.	Содержание дисциплины (модуля)	5
4.	Самостоятельная работа обучающихся	6
5.	Учебно-методическое обеспечение дисциплины (модуля)	10
6.	Методические рекомендации по дисциплине (модулю)	12
7.	Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)	12
8.	Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов	12
9.	Лист регистрации изменений	15

Пояснительная записка

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» (квалификация (степень) «Бакалавр»), направленность (профиль) «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур».

РП представляет собой совокупность дидактических материалов, направленных на реализацию содержательных, методических и организационных условий подготовки по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» (квалификация (степень) «Бакалавр»).

Дисциплина относится к вариативной части Блока 1.

*Объем дисциплины (*ОФО*)*– 72 ч./2 з.е.

контактная работа: 38, 25 ч.

занятия лекционного типа – 18 ч.;

занятия семинарского типа (практические занятия) – 18 ч.,

контроль самостоятельной работы – 2 ч.,

иная контактная работа – 0,25 ч.,

СР – 33,75 ч.,

контроль – нет.

Объем дисциплины (ЗФО)– 72 ч. /2 з.е.;

контактная работа: 6, 25 ч.

занятия лекционного типа – 2 ч.;

занятия семинарского типа (практические занятия) – 4 ч.,

контроль самостоятельной работы – нет,

иная контактная работа – 0,25 ч.,

СР – 62 ч.,

контроль – 3,75.

Ключевые слова: информационные технологии, Интернет-технологии, обучение с компьютерной поддержкой, дистанционное обучение, мобильное обучение, компьютерная лингводидактика.

Составитель: Долуденко Е.А., доцент кафедры английской филологии

1. Цели и задачи дисциплины (модуля).

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих компетенций:

Общепрофессиональные компетенции:

- способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (ОПК-20).

Профессиональные компетенции:

- способность использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера (ПК-4);

- способность эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование) в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам (ПК- 6).

Показателями компетенций являются:

знания:

- основных компьютерных информационно-поисковых и библиографических экспертных систем;
- основных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам;
- основных методических приемов в организации учебного процесса в образовательных организациях разного уровня;

умения:

- решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий;
- использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия для решения конкретных методических задач практического характера;
- работать с электронными методическими ресурсами для эффективной организации учебного процесса в образовательных организациях различного уровня;

навыки:

- работы с поисковыми, библиографическими и экспертными системами как средством поиска, получения, обработки и управления информацией;
- работы с электронными методическими ресурсами для эффективной организации учебного процесса в образовательных организациях различного уровня.

2. Объем дисциплины (модуля) по видам учебной работы.

Таблица 1. Объем дисциплины (модуля) общая трудоемкость: 72 ч. (2з.е.)

Виды учебной работы	Для ОФО		Для ЗФО	
	Всего часов	Распределение по семестрам в часах	Всего часов	Распределение по семестрам в часах
		семестр		семестр
		IV		IV
Общая трудоемкость дисциплины	72	72	72	72
Контактная работа	38,25	38,25	6,25	6,25
занятия лекционного типа (Л)	18	18	2	2
занятия семинарского типа (практические занятия) (С)	18	18	4	4
контроль самостоятельной работы (КСР)	2	2	-	-
иная контактная работа (ИКР)	0,25	0,25	0,25	0,25
Самостоятельная работа (СР)	33,75	33,75	62	62
Контроль (К)	-	-	3,75	3,75

Вид промежуточного контроля		зачет		зачет

3. Содержание дисциплины (модуля).

Таблица 2.1. Распределение часов по темам и видам учебной работы очной формы обучения

Номер раздела (модуля)	Наименование разделов (модулей) и тем дисциплины	Объем в часах						
		Всего	Л	С	КСР	ИКР	СР	К
Модуль 1.	Информационные технологии в обучении ИЯ	14,4	4	4	0,4		6	
	Тема 1. Методика компьютерного обучения ИЯ: принципы и основные задачи. Компьютерная лингводидактика. Функции компьютера в процессе обучения ИЯ. Оборудование современного кабинета информационных технологий.	6,2	2	2	0,2		2	
	Тема 2. Классификация компьютерных обучающих средств по ИЯ. Виды обучающих программ. Программы-репетиторы. Инструментальные программы и возможности их применения в обучении.	8,2	2	2	0,2		4	
Модуль 2.	Формирование и совершенствование речевых навыков с использованием ИТ.	24,6	6	6	0,6		12	
	Тема 3. Аспектное обучение ИЯ с использованием компьютера. Обучение фонетике. Обучение лексике. Обучение грамматике.	8,2	2	2	0,2		4	
	Тема 4. Формирование рецептивных навыков с помощью компьютера. Обучение чтению. Обучение аудированию.	8,2	2	2	0,2		4	
	Тема 5. Формирование продуктивных навыков с помощью компьютера. Обучение письму. Обучение говорению.	8,2	2	2	0,2		4	
Модуль 3.	Контроль знаний при обучении ИЯ с компьютерной поддержкой.	8,4	2	2	0,4		4	

	Тема 6. Компьютерное тестирование как способ контроля знаний по ИЯ. Виды компьютерных тестов. Программы для создания компьютерных тестов. Онлайн-тестирование.	10,4	2	2	0,4		4	
Модуль 4.	Использование возможностей Интернета при обучении ИЯ.	24,6	6	6	0,6	0,25	11,75	
	Тема 7. Использование Интернета на уроке. Организация работы с Интернетом на уроке ИЯ. Сайты, полезные для учителя ИЯ. Инструменты Веб 2.0 в обучении ИЯ.	8,2	2	2	0,2		4	
	Тема 8. Дистанционное обучения ИЯ. История ДО. Принципы организации ДО. Открытые онлайн-курсы. Платформы ДО, их сравнительная характеристика.	8,2	2	2	0,2		4	
	Тема 9. Мобильное обучение ИЯ. Методические основы применения мобильных технологий. Мобильные коммуникативные приложения. Мобильные справочные приложения. Мобильные подкасты и видеокасты. Мобильное тестирование.	8,2	2	2	0,2		3,75	
ИТОГО:		72	18	18	2	0,25	33,75	

Таблица 2.2. Распределение часов по темам (модулям) и видам учебной работы заочной формы обучения

Номер раздела (модуля)	Наименование разделов (модулей) и тем дисциплины	Объем в часах						
		Всего	Л	С	КСР	ИКР	СР	К
Модуль 1.	Информационные технологии в обучении ИЯ	15	2				12	1
	Тема 1. Методика компьютерного обучения ИЯ: принципы и основные задачи. Компьютерная лингводидактика. Функции компьютера в процессе обучения ИЯ. Оборудование совре-	8,5	2	-			6	0,5

	менного кабинета информационных технологий.							
	Тема 2. Классификация компьютерных обучающих средств по ИЯ. Виды обучающих программ. Программы-репетиторы. Инструментальные программы и возможности их применения в обучении.	6,5					6	0,5
Модуль 2.	Формирование и совершенствование речевых навыков с использованием ИТ.	25,5	-	-			24	1,5
	Тема 3. Аспектное обучение ИЯ с использованием компьютера. Обучение фонетике. Обучение лексике. Обучение грамматике.	8,5					8	0,5
	Тема 4. Формирование рецептивных навыков с помощью компьютера. Обучение чтению. Обучение аудированию.	8,5					8	0,5
	Тема 5. Формирование продуктивных навыков с помощью компьютера. Обучение письму. Обучение говорению.	8,5					8	0,5
Модуль 3.	Контроль знаний при обучении ИЯ с компьютерной поддержкой.	8,5		-			8	0, 5
	Тема 6. Компьютерное тестирование как способ контроля знаний по ИЯ. Виды компьютерных тестов. Программы для создания компьютерных тестов. Онлайн-тестирование.	8,5					8	0,5
Модуль 4.	Использование возможностей Интернета при обучении ИЯ.	23	-	4		0,25	18	0,75
	Тема 7. Использование Интернета на уроке. Организация работы с Интернетом на уроке ИЯ. Сайты, полезные для учителя ИЯ. Инструменты Веб 2.0 в обучении ИЯ.	8,25		2			6	0,25
	Тема 8. Дистанционное обучения ИЯ. История ДО. Принци-	8,25		2			6	0,25

	пы организации ДО. Открытые онлайн-курсы. Платформы ДО, их сравнительная характеристика.							
	Тема 9. Мобильное обучение ИЯ. Методические основы применения мобильных технологий. Мобильные коммуникативные приложения. Мобильные справочные приложения. Мобильные подкасты и видеокасты. Мобильное тестирование.	6,25					6	0,25
ИТОГО:		72	2	4		0,25	62	3,75

4. Самостоятельная работа обучающихся.

Таблица 3. Содержание самостоятельной работы обучающихся

№ п/п	Вид самостоятельной работы	Разделы или темы рабочей программы	Форма отчетности
1.	Подготовка рефератов на тему «Компьютерная лингводидактика», «Программирование учебной деятельности», «Моделирование учебной среды». Подготовка обзора существующих обучающих программ. Составление аннотированного каталога обучающих программ по ИЯ, имеющихся на факультете.	Модуль 1. Темы 1-2	Доклад, компьютерная презентация
2.	Подготовка рефератов и/или компьютерных презентаций на тему «Лингвометодические возможности компьютерных средств обучения при обучении а) фонетике; б) грамматике; в) лексике ». Подготовка обзора компьютерных приложений и интернет-ресурсов для обучения а) фонетике; б) грамматике; в) лексике.	Модуль 2. Тема 3	Доклад, компьютерная презентация
3.	Подготовка рефератов и/или компьютерных презентаций на тему «Лингвометодические возможности компьютерных средств обучения , направленные на выработку рецептивных (продуктивных) умений и навыков» Подготовка обзора ком-	Модуль 2. Темы 4-5	Доклад, компьютерная презентация

	пьютерных приложений и интернет-ресурсов для обучения а) чтению; б) аудированию; в) письму; г) говорению.		
4.	Подготовка рефератов или компьютерных презентаций на тему: «Виды автоматизированного контроля знаний при обучении ИЯ», «Принципы составления тестовых заданий для организации автоматизированного контроля знаний по ИЯ». Подготовка обзора существующих тестовых программ. Подготовка обзора Интернет-сайтов, осуществляющих тестирование по ИЯ. Самостоятельная работа в компьютерной лаборатории с тестовой программой AdSoft Tester.	Модуль 3. Тема 6	Доклад, компьютерная презентация
5.	Подготовка рефератов и/или компьютерных презентаций на тему «Использование возможностей Интернета при обучении ИЯ», Использование Интернета для самостоятельной работы по ИЯ», «Дистанционное обучение ИЯ», «Мобильное обучение ИЯ». Подготовка обзора специализированных сайтов, содержащих учебные материалы по ИЯ. Подготовка обзора профессиональных учительских блогов. Подготовка обзора существующих платформ дистанционного обучения. Практическая работа в системе ДО Moodle.	Модуль 4. Темы 7-9	Доклад, компьютерная презентация. Обзор сайтов по образцу.
	Всего часов:	Очное отд. – 33,75 час., заочное отд. – 62 час.	

4.1. Темы курсовых работ (проектов). Не предусмотрены

4.2. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся.

1. Киселев, Г. М. Информационные технологии в педагогическом образовании. Учебник для бакалавров [Электронный ресурс] / Г. М. Киселев, Р. В. Бочкова. - М.: Дашков и Ко, 2012. - 306 с. - 978-5-394-01350-8. Режим доступа: //biblioclub.ru/index.php?page=book&id=452839

2. Исакова, А. И. Информационные технологии [Электронный ресурс] : учебное пособие / А. И. Исакова, М. Н. Исаков. - Томск: Эль Контент, 2012. - 174 с. - 978-5-4332-0036-4. Режим доступа: http://www.biblioclub.ru/index.php?page=book&id=208647

5. Учебно-методическое обеспечение дисциплины (модуля).

Таблица 4. Основная литература

№ п\п	Наименование, библиографическое описание
1	Киселев, Г.М. Информационные технологии в педагогическом образовании : учебник / Г.М. Киселев, Р.В. Бочкова. - 2-е изд., перераб. и доп. - М. : Издательско-торговая корпорация «Дашков и К°», 2016. - 304 с. : табл., ил. - (Учебные издания для бакалавров). - ISBN 978-5-394-02365-1 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: //biblioclub.ru/index.php?page=book&id=452839 (20.03.2017).
2	Ариян, М.А. Педагогические технологии обучения иностранным языкам в школе : учебное пособие / М.А. Ариян. - 2-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2016. - 113 с. : табл. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9765-2827-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482497

Таблица 5. Дополнительная литература

№ п\п	Наименование, библиографическое описание
	Околелов, О.П. Справочник по инновационным теориям и методам обучения, воспитания и развития личности: настольная книга педагога : справочник / О.П. Околелов. - М. ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. - 272 с. : ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-4647-2 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: //biblioclub.ru/index.php?page=book&id=278853 (20.03.2017).
	Околелов, О.П. Дидактика дистанционного образования / О.П. Околелов. - М. : Директ-Медиа, 2013. - 98 с. - ISBN 978-5-4458-2507-4 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: //biblioclub.ru/index.php?page=book&id=139771 (20.03.2017).
	Бебина, О.И. Использование аудио-, видеоматериалов на уроке английского языка : учебно-методическое пособие / О.И. Бебина. - 2-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2015. - 116 с. - ISBN 978-5-9765-2385-2 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461033
	Саукова, Н.М. Использование систем автоматизированного контроля знаний в профессиональной деятельности педагога : учебно-методическое пособие / Н.М. Саукова, Г.Ю. Соколова, С.А. Моркин ; ред. Н.М. Саукова. - Москва : Прометей, 2013. - 126 с. - ISBN 978-5-7042-2439-6 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=240524
	Гальскова Н.Д. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика : учеб. пособие для вузов / Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез. - 6-е изд, стер. - М. : Академия, 2009. - 336 с

Таблица 6. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

№ п\п	Название (адрес) ресурса
Ресурсы для подготовки к практическим занятиям и самоподготовки	
1	www.english.ru Курс составления деловых и личных писем на английском языке, тесты для проверки знания языка on-line.
2	bbc.co.uk/hi/russian/learn_english Разнообразные ресурсы для изучающих английский язык, аудио и видео подкасты.
3	www.toefl.ru Сайт по подготовке к сертификационному тестированию TOEFL
4	www.foreign-languages.com Сайт для изучающих немецкий, испанский, японский, чешский и др. языки.
5	www.englishclub.com Сайт для тех, кто имеет базовые знания английского языка, но хотел бы изучить его поглубже.
6	www.eslcafe.com On-line общение с преподавателями английского языка, тонкости грамматики и пунктуации и словарь сленга.
7	www.study.ru Старейший сайт для изучающих английский в рунете. Известен своей обширной и постоянно обновляющейся базой данных по курсам, языковым школам и репетиторам иностранных языков, форумом для изучающих английский и циклом уроков английского для уровня Pre-Intermediate.
8	www.examenglish.com Подготовка к TOEFL, IELTS, GMAT, консультативная помощь в написании эссе, рекомендаций, заполнении документов.
9	www.efl.ru (английский из первых рук) - для тех, кто учит английский язык (конкурсы, литература, подборка полезных ссылок).
10	www.breakingnewsenglish.com Новостной учебный сайт с аудио материалами шести уровней сложности
Онлайн-словари и базы данных	
1.	ABBYY Lingvo http:// www.lingvoda.ru
2.	Multitran http:// www.multitran.ru
3.	Универсальный словарный портал http://dictionary.reference.com/
4.	British National Corpus http://www.natcorp.ox.ac.uk/
5.	Corpus of Contemporary American English http://corpus.byu.edu/coca/
6.	Национальный корпус русского языка http://www.ruscorpora.ru/

6. Методические рекомендации по дисциплине (модулю).

Основными видами учебных занятий по курсу «Информационные технологии в преподавании иностранного языка» являются лекции, практические занятия, и самостоятельные занятия студентов. Курс интегрирован с дисциплинами естественнонаучного и профессионального цикла. Тематика и последовательность занятий лекционного типа соответствуют логике изложения научного материала. Проблемы разделов программы освещаются в ходе занятий лекционного типа, в дальнейшем студентам предлагается самостоятельно углубить знакомство с содержание раздела, используя электронные ресурсы. Уровень предварительной подготовки студентов проверяется при «входном» тестировании, а результаты освоения материала - в ходе текущего тестирования и рубежного контроля. Методика чтения занятий лекционного типа опирается на приемы активизации мыслительной деятельности обучаемых, постановку проблемных вопросов, вовлечение студентов в их осмысление и решение, развитие теоретических способностей. Занятия лекционного типа проводятся с компьютерной поддержкой. Материал визуально представлен в виде компьютерных презентаций; в ходе лекции студентам демонстрируются соответствующие технологии, объясняются принципы работы соответствующих программ. Материалы занятий лекционного типа представлены в электронном виде на сайте университета http://de24.adygnet.ru Доступ к ним осуществляется через электронную образовательную среду Moodle.

Методические указания обучающимся:

Материал занятий лекционного типа закрепляется в ходе практических занятий. Его освоение проверяется при написании рефератов, подготовке компьютерных презентаций, выполнении тестовых и практических заданий. Практические занятия играют ключевую роль в реализации целей и решении дидактических задач курса. Цель практических занятий – научить студентов решать практические лингвистические задачи с помощью изучаемых информационных технологий, выработать навыки обработки больших объемов информации, привить навыки работы в команде. Все практические занятия проводятся в компьютерном классе с доступом в Интернет, что позволяет наглядно демонстрировать изучаемые аспекты ИТ студентам и закреплять практические навыки работы с ними.

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля).

Технические средства обучения: компьютеры с выходом в интернет, мультимедийный проектор, ноутбук, колонки, электронные презентации.

Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса: лекционная аудитория № 332, оборудованная компьютером с выходом в Интернет, проектором, колонками; мультимедийная языковая лаборатория № 303 (12 компьютеров с выходом в Интернет), научная библиотека АГУ, электронная библиотечная система АГУ, содержащая издания и учебно-методическую литературу по дисциплине, система дистанционного обучения АГУ (de24.adygnet.ru).

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в за-

висимости от их индивидуальных особенностей:

• для слепых и слабовидящих:

- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;

- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;

- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;

- для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;

- письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;

- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

• для глухих и слабослышащих:

- лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;

- письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;

- экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

• для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;

- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;

- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

• для слепых и слабовидящих:

- в печатной форме увеличенным шрифтом;

- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

• для глухих и слабослышащих:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа.

• для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения.

9. Лист регистрации изменений

Номер изменения	Номера листов			Основание для внесения изменения	Подпись	Расшифровка подписи	Дата	Дата введения изменения
	заменных	новых	аннулированных					